

 Supply and Services
Canada

The Honourable Jean-Jacques Blais
Minister

Approvisionnements et Services
Canada

L'honorable Jean-Jacques Blais
ministre

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du Gouvernement du Canada

February 18, 1983

No. 7

18 février 1983

Nº 7

Return in stamped
envelope to:

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

Retourner dans une
enveloppe affranchie au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements
et Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

ISSN 0706-4659

Canadä

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing). Selective depositories should mark the items required on this List and return the marked List to the Canadian Government Publishing Centre.
- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of serials concerned to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.
- * Sold by the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9
- † Distributed to non-depositories by author department. Selective depositories need not order these items from the author departments except in cases where the 50-day claim period has lapsed.

MAILING LISTS

The two black dots (••) indicate that the serials concerned are sent as issued to those who have requested them through our Consolidated List of Periodicals. You do not have to order each issue as it appears in the Weekly Checklist if your name is on our mailing lists.

However, if you need a sample issue, mark the requested item with the word "sample". Samples are available only to depositories. If you wish to have your name added to one of our mailing lists, please make a separate request by letter and quote your depository library number. Thank you for your co-operation in this matter.

The publication requested on the Weekly Checklist has not been shipped for the reason shown by the defined code symbol.

- B See instructions concerning mailing lists — please apply separately by letter.
- D The allowed period for free distribution has expired — available from us by purchase only at price shown.
- E Permanently out of print.
- F None left in our stock — apply directly to author department in Ottawa.
- H Out of stock — will send when available.
- O Listed in error. Not available for distribution.
- R Publication shipped under separate cover.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

- Un exemplaire gratuit seulement sera envoyé aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais voulus, suivant les conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition). Les dépositaires selectifs devraient cocher sur la Liste les items dont ils ont besoin et la renvoyer au Centre d'édition du gouvernement du Canada.
- Il existe une liste permanente des publications en série distribuées gratuitement aux personnes et organismes accrédités, suivant les conditions fixées par le C.T. 748136.
- * En vente au Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9
- † Distribué aux non-dépositaires par le ministère-auteur. Les dépositaires sélectifs n'ont pas besoin d'écrire aux ministères-auteurs pour obtenir ces items sauf dans le cas où la période de cinquante jours est terminée.

LISTES DE DISTRIBUTION

Les deux points noirs (••) signifient que les publications en série désirées sont expédiées régulièrement aux personnes qui en ont fait la demande par notre Liste générale des périodiques. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque publication reprise sur la Liste hebdomadaire si votre nom paraît sur nos listes de distribution.

Cependant si vous désirez avoir un numéro spécimen, veuillez l'indiquer par le mot «spécimen». Des spécimens ne sont disponibles qu'aux dépositaires. Si vous désirez recevoir une publication en série régulièrement et faire ajouter votre nom à nos listes de distribution, veuillez faire votre demande par écrit et citer votre numéro de bibliothèque de dépôt. Merci de votre collaboration.

La publication demandée sur la Liste hebdomadaire n'a pas été expédiée pour la raison indiquée par le symbole ci-après.

- B Voir instructions concernant les listes de distribution. Veuillez faire une demande écrite sous pli séparé.
- D La période de demande pour la publication est close. Le Centre d'édition peut vous la procurer au prix indiqué.
- E Définitivement épuisé.
- F Adressez-vous directement au ministère auteur, à Ottawa.
- H Épuisé — vous sera envoyé dès que disponible.
- O Inscrit sur la liste par erreur. Aucune distribution.
- R Publication expédiée sous pli séparé.

**WEEKLY
CHECKLIST
OF CANADIAN
GOVERNMENT
PUBLICATIONS**

**LISTE
HEBDOMADAIRE
DES PUBLICATIONS
DU GOUVERNEMENT
DU CANADA**

No. 7
February 14 to
February 18, 1983

N° 7
14 février au
18 février 1983

For use by persons and libraries
authorized to receive Canadian
Government publications
without charge.
Please check desired publications
and return within fifty days.

A l'intention des personnes et
des bibliothèques habilitées à recevoir
gratuitement les publications
du Gouvernement du Canada.
Dans les cinquante jours, retourner
la Liste hebdomadaire cochée
des publications que vous désirez.

Please read "Key to Distribution Symbols".

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

**I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS
PUBLICATIONS DU PARLEMENT**

STATUTES — STATUTS

Separate chapters — Chapitres séparés

of the Parliament of Canada, 1st session, 32nd parliament,
29-31 Elizabeth II, 1980-1982. Bilingual.
Short title: *Statutes of Canada*.

124.—**An Act to amend the Holidays Act.** Assented to 27th October, 1982. 1p.

50¢ per copy (Canada).

1 60¢ per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/124

125.—**An Act to amend the Criminal Code in relation to sexual offences and other offences against the person and to amend certain other Acts in relation thereto or in consequence thereof.** Assented to 27th October, 1982. 16p.

\$1.50 per copy (Canada).

2 \$1.80 per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/125

126.—**West Coast Ports Operations Act, 1982.** (An Act to provide for the resumption and continuation of longshoring and related operations at ports on the west coast of Canada.) Assented to 4th November, 1982. 8p.

\$1 per copy (Canada).

3 \$1.20 per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/126

127.—**Supplementary Borrowing Authority Act, 1982-83 (No. 2).** (An Act to provide supplementary borrowing authority (No. 2).) Assented to 8th November, 1982. 2p.

50¢ per copy (Canada).

4 60¢ per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/127

128.—**An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and the International Development Association Act.** Assented to 16th December, 1982. 2p.

50¢ per copy (Canada).

5 60¢ per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/128

129.—**An Act to amend the Customs Tariff and to repeal certain Acts in consequence thereof.** Assented to 16th December, 1982. 26p.

\$2.50 per copy (Canada).

6 \$3 per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/129

130.—**An Act to amend the National Housing Act (No. 2).** Assented to 16th December, 1982. 3p.

50¢ per copy (Canada).

7 60¢ per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/130

131.—**Farm Loans Interest Rebate Act (No. 2).** (An Act respecting rebates of interest on farm loans made under the Farm Credit Act.) Assented to 16th December, 1982. 3p.

50¢ per copy (Canada).

8 60¢ per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/131

132.—**Appropriation Act No. 3, 1982-83.** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the Government of Canada for the financial year ending the 31st March 1983.) Assented to 16th December, 1982. 17p.

\$2 per copy (Canada).

9 \$2.40 per copy (other countries). • * Cat. No. YX3-321/132

Lois du Parlement du Canada, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Elizabeth II, 1980-1982. Bilingue.

Titre abrégé: *Statute du Canada*.

124.—**Loi modifiant la Loi établissant des jours fériés.** Sanctionnée le 27 octobre 1982. 1p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

10 60¢ l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/124

125.—**Loi modifiant le Code criminel en matière d'infractions sexuelles et d'autres infractions contre la personne et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.** Sanctionnée le 27 octobre 1982. 16p.

\$1.50 l'exemplaire (Canada).

11 \$1.80 l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/125

126.—**Loi de 1982 sur les opérations portuaires sur la côte ouest.** (Loi portant reprise du débardeage et des opérations connexes dans les ports de la côte ouest du Canada.) Sanctionnée le 4 novembre 1982. 8p.

\$1 l'exemplaire (Canada).

12 \$1.20 l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/126

127.—**Loi n° 2 de 1982-83 sur le pouvoir d'emprunt supplémentaire.** (Loi n° 2 attribuant un pouvoir d'emprunt supplémentaire.) Sanctionnée le 8 novembre 1982. 2p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

13 60¢ l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/127

128.—**Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods et la Loi sur l'Association internationale de développement.** Sanctionnée le 16 décembre 1982. 2p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

14 60¢ l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/128

129.—**Loi modifiant le Tarif des douanes et abrogeant certaines lois en conséquence.** Sanctionnée le 16 décembre 1982. 26p.

\$2.50 l'exemplaire (Canada).

15 \$3 l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/129

130.—**Loi n° 2 modifiant la Loi nationale sur l'habitation.** Sanctionnée le 16 décembre 1982. 3p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

16 60¢ l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/130

131.—**Loi n° 2 sur les prêts agricoles bonifiés.** (Loi portant réduction du taux d'intérêt des prêts agricoles consentis sous le régime de la Loi sur le crédit agricole.) Sanctionnée le 16 décembre 1982. 3p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

17 60¢ l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/131

132.—**Loi n° 3 de 1982-83 portant affectation de crédits.** (Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le gouvernement du Canada pendant l'année financière se terminant le 31 mars 1983.) Sanctionnée le 16 décembre 1982. 17p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

18 \$2.40 l'exemplaire (autres pays). • * N° de cat. YX3-321/132

SENATE — SÉNAT

Debates, official report, daily edition.

Vol. 128, Nos. 269-271, February 8-10, 1983.

50¢ per copy. \$36 per year (Canada).

60¢ per copy. \$43.20 per year (other countries).

• • *

Cat. No. Y3-321E

Index, Debates of the Senate, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1982. 27cm. Paper bound.

Issue no. 6 (subject to revision for final index), April 14, 1980-December 22, 1982. 194p.

\$6 per copy (Canada).

\$7.20 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. Y3-321/1982-6E

Minutes of proceedings, daily edition. Bilingual.

Nos. 269-271, February 8-10, 1983.

50¢ per copy. \$26 per year (Canada).

60¢ per copy. \$31.20 per year (other countries).

• • *

Cat. No. Y4-321

Débats, compte rendu officiel, édition quotidienne.

Vol. 128, nos. 269-271, 8-10 février 1983.

50¢ l'exemplaire. \$36 par année (Canada).

60¢ l'exemplaire. \$43.20 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. Y3-321F

Index, débats du Sénat, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1982. 27cm. Cartonné.

Édition n° 7 (non révisée), du 14 avril 1980 au 22 décembre 1982. 248p.

\$6 l'exemplaire (Canada).

\$7.20 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. Y3-321/1982-7F

Procès-verbaux, édition quotidienne. Bilingue.

Nos. 269-271, 8-10 février 1983.

50¢ l'exemplaire. \$26 par année (Canada).

60¢ l'exemplaire. \$31.20 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. Y4-321

Bills — Projets de loi

Bills of the Senate, 1st session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Bilingual.

\$239 per year (Bills of the Senate and House of Commons) (Canada).

\$298.80 per year (Bills of the Senate and House of Commons) (other countries).

• • *

Cat. No. YB321

S-34.—An Act to revive Polyventreprise Ltée and to provide for its continuance under the Canada Business Corporations Act. First reading, February 8, 1983. (The Honourable Senator Asselin, P.C.) 3p.

\$1 per copy (Canada).

\$1.20 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. YB321-34/1

Projets de loi du Sénat, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1983. Bilingue.

\$239 par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes) (Canada).

\$298.80 par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes) (autres pays).

• • *

N° de cat. YB321

S-34.—Loi reconstituant la société Polyventreprise Ltée et prévoyant sa prorogation sous le régime de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes. Première lecture, le 8 février 1983. (L'honorable sénateur Asselin, C.P.) 3p.

\$1 l'exemplaire (Canada).

\$1.20 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YB321-34/1

Committees — Comités

Comité permanent des Banques et du commerce, 1^{re} session, 32^e législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable Salter A. Hayden. Bilingue.

Fascicule concernant: les modifications fiscales budgétaires (n° 2).

N° 115, le mardi 8 février 1983. 20p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YC11-321/1-115

Standing Committee on Banking, Trade and Commerce, 1st session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable Salter A. Hayden. Bilingual.

Proceedings on: budget tax changes (No. 2).

No. 115, Tuesday, February 8, 1983. 20p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. YC11-321/1-115

Comité permanent de la Santé, du bien-être et des sciences, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable M. Lorne Bonnell. Bilingue.

Fascicule sur: le projet de loi C-133 intitulé: «Loi n° 2 modifiant la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires».

N° 19, le jeudi 27 janvier 1983. 79p. Appendix, 11p.

Y compris les rapports du Comité.

\$4 l'exemplaire (Canada).

\$4.80 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YC17-321/1-19

Standing Committee on Health, Welfare and Science, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable M. Lorne Bonnell. Bilingual.

Proceedings on: Bill C-133 intituled: "An Act to amend the Supplementary Retirement Benefits Act (No. 2)".

No. 19, Thursday, January 27, 1983. 79p. Appendix, 11p.

Including the reports of the Committee.

\$4 per copy (Canada).

\$4.80 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. YC17-321/1-19

Comité permanent des Affaires étrangères, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable George C. van Roggen. Bilingue.

Fascicule concernant: les relations du Canada avec les pays du Proche-Orient et de l'Afrique du Nord.

N° 26, le mardi 1^{er} février 1983. 29p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YC23-321/1-26

Standing Committee on Foreign Affairs, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable George C. van Roggen. Bilingual.

Proceedings on: Canadian relations with the countries of the Middle East and North Africa.

No. 26, Tuesday, February 1, 1983. 29p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. YC23-321/1-26

Comité permanent des Affaires étrangères: Sous-comité sur la Défense nationale, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable Paul C. Lafond. Bilingue.

Fascicule sur: étude de toutes questions concernant la défense nationale.

N° 36, le jeudi 27 janvier 1983. 30p. Appendix, 4p.

\$2.50 l'exemplaire (Canada).

\$3 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YC23-321/2-36

N° 37, le mardi 1^{er} février 1983. 21p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. YC23-321/2-37

Standing Committee on Foreign Affairs: Subcommittee on National Defence, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable Paul C. Lafond. Bilingual.

Proceedings on: consideration of matters relating to national defence.

No. 36, Thursday, January 27, 1983. 30p. Appendix, 4p.

\$2.50 per copy (Canada).

\$3 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC23-321/2-36

No. 37, Tuesday, February 1, 1983. 21p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC23-321/2-37

Comité permanent des Affaires juridiques et constitutionnelles, 1^{re} session, 32^e législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable Joan Neiman. Bilingue.

Fascicule concernant: le projet de loi S-33, «Loi donnant effet pour le Canada à la Loi uniforme sur la preuve adoptée par la Conférence canadienne de l'uniformisation du droit».

No. 36, le mardi 25 janvier 1983. 29p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC24-321/1-36

Fascicule concernant: projet de loi S-32, «Loi modifiant la Loi sur les pénitenciers et la Loi sur la libération conditionnelle de détenus».

No. 37, le mardi 1^{er} février 1983. 30p. Appendice, 6p.

\$2.50 l'exemplaire (Canada).

\$3 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC24-321/1-37

No. 38, le mardi 8 février 1983. 22p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC24-321/1-38

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 1^{re} session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable Joan Neiman. Bilingual.

Proceedings on: Bill S-33, "An Act to give effect, for Canada, to the Uniform Evidence Act adopted by the Uniform Law Conference of Canada".

No. 36, Tuesday, January 25, 1983. 29p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC24-321/1-36

Proceedings on: Bill S-32, "An Act to amend the Penitentiary Act and the Parole Act".

No. 37, Tuesday, February 1, 1983. 30p. Appendix, 6p.

\$2.50 per copy (Canada).

\$3 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC24-321/1-37

No. 38, Tuesday, February 8, 1983. 22p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC24-321/1-38

Comité permanent de l'Agriculture, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1983. Président: L'honorable Herbert O. Sparrow. Bilingue.

Fascicule concernant: la teneur du projet de loi C-85, «Loi constituant la société Canagrex, ayant pour objet de faire, de faciliter et de promouvoir l'exportation des produits agricoles et alimentaires du Canada».

No. 24, le mercredi 26 janvier 1983. 97p.

\$4.50 l'exemplaire (Canada).

\$5.40 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC25-321/1-24

No. 25, le mardi 1^{er} février 1983. 46p.

\$2.50 l'exemplaire (Canada).

\$3 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC25-321/1-25

No. 26, le mercredi 2 février 1983. 19p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC25-321/1-26

Standing Committee on Agriculture, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: The Honourable Herbert O. Sparrow. Bilingual.

Proceedings on: the subject-matter of Bill C-85, "An Act to establish a corporation called Canagrex to promote, facilitate and engage in the export of agricultural and food products from Canada".

No. 24, Wednesday, January 26, 1983. 97p.

\$4.50 per copy (Canada).

\$5.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC25-321/1-24

No. 25, Tuesday, February 1, 1983. 46p.

\$2.50 per copy (Canada).

\$3 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC25-321/1-25

No. 26, Wednesday, February 2, 1983. 19p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC25-321/1-26

SENATE AND HOUSE OF COMMONS SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Committees — Comités

Comité mixte spécial sur les Langues officielles, 1^{re} session, 32^e législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Coprésidents: Séateur Lowell Murray; M. Jean-Robert Gauthier, député. Bilingue.

Procès-verbaux et témoignages concernant: rapports du Commissaire aux langues officielles — 1978, 1979, 1980 et 1981.

No. 47, le mardi 1^{er} février 1983. 19p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC3-321/2-47

Procès-verbaux et témoignages concernant: modifications proposées à la Loi sur les langues officielles.

No. 48, le mardi 8 février 1983. 41p. Appendix, 21p.

\$3 l'exemplaire (Canada).

\$3.80 l'exemplaire (autres pays). ● ● * № de cat. YC3-321/2-48

Special Joint Committee on Official Languages, 1st session. 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Joint Chairmen: Senator Lowell Murray; Mr. Jean-Robert Gauthier, M.P., Bilingual.

Minutes of proceedings and evidence respecting: reports of the Commissioner of Official Languages — 1978, 1979, 1980 and 1981.

No. 47, Tuesday, February 1, 1983. 19p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC3-321/2-47

Minutes of proceedings and evidence respecting: proposed amendments to the Official Languages Act.

No. 48, Tuesday, February 8, 1983. 41p. Appendix, 21p.

\$3 per copy (Canada).

\$3.80 per copy (other countries). ● ● * Cat. No. YC3-321/2-48

HOUSE OF COMMONS — CHAMBRE DES COMMUNES

Debates, official report, daily edition.

Vol. 124, Nos. 449-453, February 7-11, 1983.

50¢ per copy. \$25 per year (individuals and all educational institutions in Canada).

50¢ per copy. \$65 per year (all others in Canada).

60¢ per copy. \$78 per year (other countries).

● ● * Cat. No. X3-321E

Order paper and notices, daily edition. Bilingual.

Nos. 450-454, February 8-14, 1983.

50¢ per copy. \$58 per year (Canada).

60¢ per copy. \$89.80 per year (other countries).

● ● * Cat. No. X4-321

Votes and proceedings, daily edition. Bilingual.

Nos. 449-453, February 7-11, 1983.

50¢ per copy. \$32 per year (Canada).

60¢ per copy. \$38.40 per year (other countries).

• • * Cat. No. X5-321

Débats, compte rendu officiel, édition quotidienne.

Vol. 124, nos 449-453, 7-11 février 1983.

50¢ l'exemplaire. \$25 par année (les particuliers et toutes les maisons d'enseignement au Canada).

50¢ l'exemplaire. \$65 par année (les autres au Canada).

60¢ l'exemplaire. \$78 par année (autres pays).

• • * N° de cat. X3-321F

Feuilleton et avis, édition quotidienne. Bilingue.

Nos 450-454, 8-14 février 1983.

50¢ l'exemplaire. \$58 par année (Canada).

60¢ l'exemplaire. \$69.60 par année (autres pays).

• • * N° de cat. X4-321

Procès-verbaux, édition quotidienne. Bilingue.

Nos 449-453, 7-11 février 1983.

50¢ l'exemplaire. \$32 par année (Canada).

60¢ l'exemplaire. \$38.40 par année (autres pays).

• • * N° de cat. X5-321

Bills — Projets de loi

Bills of the House of Commons, 1st session, 32nd parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Bilingual.

\$239 per year (Bills of the House of Commons and Senate) (Canada).

\$296.80 per year (Bills of the House of Commons and Senate) (other countries).

• • * Cat. No. XB321

C-131.—**An Act to amend the Old Age Security Act (No. 2)**. As passed February 3, 1983. 5p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-131/3

C-132.—**An Act to amend the Family Allowances Act, 1973**. As passed February 10, 1983. 1p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-132/3

C-133.—**An Act to amend the Supplementary Retirement Benefits Act (No. 2)**. As passed January 25, 1983. 2p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-133/3

C-588.—**An Act to amend the Criminal Code (gun control)**. First reading, May 2, 1980. (Mr. Thacker.) 8p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-588/1

C-672.—**An Act to change the name of the electoral district of Dauphin**. First reading, February 1, 1983. (Mr. Lewycky.) 1p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-672/1

C-672.—**An Act to change the name of the electoral district of Dauphin**. As passed February 2, 1983. 1p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-672/3

C-673.—**An Act to amend the Criminal Code (pornography)**. First reading, February 8, 1983. (Mr. Kilgour.) 3p.

\$1 per copy (Canada).

\$1.20 per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-673/1

C-674.—**An Act to amend the Interest Act**. First reading, February 8, 1983. (Mr. Dick.) 1p.

50¢ per copy (Canada).

60¢ per copy (other countries).

• • * Cat. No. XB321-674/1

Projets de loi de la Chambre des communes, 1^{re} session, 32^e législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Bilingue.

\$239 par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat) (Canada).

\$296.00 par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat) (autres pays).

• • * N° de cat. XB321

C-131.—**Loi n° 2 modifiant la Loi sur la sécurité de la lessive**. Adopté le 3 février 1983. 5p.

\$1.50 l'exemplaire (Canada).

\$1.80 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-131/3

C-132.—**Loi modifiant la Loi de 1973 sur les allocations familiales**. Adopté le 10 février 1983. 1p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

60¢ l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-132/3

C-133.—**Loi n° 2 modifiant la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires**. Adopté le 25 janvier 1983. 2p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

60¢ l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-133/3

C-588.—**Loi modifiant le Code criminel (contrôle des armes à feu)**. Première lecture, le 2 mai 1980. (M. Thacker.) 8p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-588/1

C-672.—**Loi visant à changer le nom de la circonscription électorale de Dauphin**. Première lecture, le 1^{er} février 1983. (M. Lewycky.) 1p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

60¢ l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-672/1

C-672.—**Loi visant à changer le nom de la circonscription électorale de Dauphin**. Adopté le 2 février 1983. 1p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

60¢ l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-672/3

C-673.—**Loi modifiant le Code criminel (pornographie)**. Première lecture, le 8 février 1983. (M. Kilgour.) 3p.

\$1 l'exemplaire (Canada).

\$1.20 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-673/1

C-674.—**Loi modifiant la Loi sur l'intérêt**. Première lecture, le 8 février 1983. (M. Dick.) 1p.

50¢ l'exemplaire (Canada).

60¢ l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XB321-674/1

Committees — Comités

Comité spécial concernant les Invalides et les handicapés, 1^{re} session, 32^e législature, 29-32 Élizabeth II, 1980-1983. Président: M. David Smith. Bilingue.

Procès-verbaux et témoignages concernant: ordre de renvoi.

N° 33, le mercredi 30 juin 1982, le jeudi 16 décembre 1982, le mardi 21 décembre 1982 et le lundi 7 février 1983. 27p.

\$2 l'exemplaire (Canada).

\$2.40 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XC2-321/5-33

Special Committee on the Disabled and the Handicapped, 1^{re} session, 32^e parliament, 29-32 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: Mr. David Smith. Bilingue.

Minutes of proceedings and evidence respecting: order of reference.

No. 33, Wednesday, June 30, 1982, Thursday, December 16, 1982, Tuesday, December 21, 1982 and Monday, February 7, 1983. 27p.

\$2 per copy (Canada).

\$2.40 per copy (other countries).

• • * N° de cat. XC2-321/5-33

Comité spécial chargé d'examiner le Règlement et la procédure, 1^{re} session, 32^e législature, 29-31 Élizabeth II, 1980-1983. Président: M. Tom Lefebvre. Bilingue.

Procès-verbaux et témoignages concernant: questions relatives à l'ordre de renvoi.

N° 14, le jeudi 16 décembre 1982, le jeudi 13 janvier 1983 et le mardi 1^{er} février 1983. 63p. Appendice, 45p.

\$4.50 l'exemplaire (Canada).

\$5.40 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XC2-321/8-14

N° 15, le jeudi 3 février 1983. 51p.

\$3 l'exemplaire (Canada).

\$3.80 l'exemplaire (autres pays).

• • * N° de cat. XC2-321-8-15

cial Committee on Standing Orders and Procedure, 1st session, 32nd parliament, 29-31 Elizabeth II, 1980-1983. Chairman: Mr. Tom Lefebvre. Bilingual.

Minutes of proceedings and evidence respecting: matters pertaining to the order of reference.

No. 14, Thursday, December 16, 1982, Thursday, January 13, 1983 and Tuesday, February 1, 1983. 63p. Appendix, 45p.

\$4.50 per copy (Canada).

\$5.40 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. XC2-321/8-14

No. 15, Thursday, February 3, 1983. 51p.

\$3 per copy (Canada).

\$3.60 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. XC2-321/8-15

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

COMMUNICATIONS CANADA

Department of Communications, annual report, 1981-1982.

Ottawa, 1983. English text, 107p. Graphs, tables. 23cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled.)

19 ISBN 0-662-52283-4 • † Cat. No. Co1-1982

Ministère des communications, rapport annuel, 1981-1982.

Ottawa, 1983. Texte français, 128p. Graphiques, tableaux. 23cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

20 ISBN 0-662-52283-4 • † N° de cat. Co1-1982

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS CONSOMMATION ET CORPORATIONS

Bureau of Competition Policy

Bureau de la politique de concurrence

Bulletin de la publicité trompeuse. Publié par la Direction des pratiques commerciales. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0705-6109

N°3, avril-juin 1982.

Sommaire.—Amendes.—Condamnations et amendes — généralités.—Amendes — ventilation par article.—Ventilation des amendes imposées aux sociétés et aux particuliers en 1980-1981 et 1981-1982.—Décisions concernant les appels.—Appels.—Condamnations enregistrées entre le 1^{er} avril 1982 et le 30 juin 1982.—Plaintes.

Gratuit. • • †

N° de cat. RG12-1/1982-3

N° 4, juillet-septembre 1982.

Sommaire.—Principes de jugement des causes en matière de pratiques commerciales.—Décisions de tribunaux d'appel.—Appels.—Condamnations enregistrées entre le 1^{er} juillet 1982 et le 30 septembre 1982.—Plaintes.

Gratuit. • • †

N° de cat. RG12-1/1982-4

Misleading advertising bulletin. Issued by the Marketing Practices Branch, Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0705-6109

No. 3, April-June, 1982.

Contents.—Fines.—Convictions and fines — general.—Fines — detailed breakdown of specific sections.—Detailed breakdown of fines imposed against corporations and individuals in 1980-81 and 1981-1982.—Disposition of appeals.—Appeals.—Convictions registered between April 1, 1982 and June 30, 1982.—How and where to complain.

Free. • • †

Cat. No. RG12-1/1982-3

No. 4, July-September, 1982.

Contents.—Sentencing principles in marketing practices cases.—Recent dispositions of appeals.—Appeals.—Convictions registered between July 1, 1982, and September 30, 1982.—How and where to complain.

Free. • • †

Cat. No. RG12-1/1982-4

Bureau of Intellectual Property Bureau de la propriété intellectuelle

La gazette du Bureau des brevets. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 111, n° 7, le 15 février 1983. Brevets 1,141,101—1,141,500.

\$1.25 l'exemplaire. \$63 par année (Canada).

\$1.50 l'exemplaire. \$75.60 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. RG42-1/111-7

The Patent Office record. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0008-4670

Vol. 111, No. 7, February 15, 1983. Patents 1,141,101—1,141,500.

\$1.25 per copy. \$63 per year (Canada).

\$1.50 per copy. \$75.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. RG42-1/111-7

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 30, n° 1477, le 16 février 1983.

\$1.50 l'exemplaire. \$72 par année (Canada).

\$1.80 l'exemplaire. \$86.40 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. RG42-2/30-1477

Trade marks journal. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0041-0438

Vol. 30, No. 1477, February 16, 1983.

\$1.50 per copy. \$72 per year (Canada).

\$1.80 per copy. \$86.40 per year (other countries).

• • *

Cat. No. RG42-2/30-1477

EMERGENCY PLANNING CANADA PLANIFICATION D'URGENCE CANADA

Emergency planning digest. Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0317-3518

Vol. 9, No. 4, October-December 1982. English text, 25p.

Contents.—Symposium '82: Public Protection.—Federal regional emergency planning workshop.—Symposium: Risk.—Media coverage of disasters: the same old story.

Free. • • †

Cat. No. D84-2/9-4

La revue: plans des mesures d'urgence. Trimestrielle. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0317-3518

Vol. 9, n° 4, octobre-décembre 1982. Texte français, 29p.

Sommaire.—Colloque 82: Protection publique.—Colloque sur la planification fédérale des mesures d'urgence dans les régions.—Colloque sur les risques.—Les médias et la couverture des désastres.

Gratuit. • • †

N° de cat. D84-2/9-4

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION EMPLOI ET IMMIGRATION

Human resource planning: a challenge for the 1980s. Ottawa, 1983. English text, 9p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

21 ISBN 0-662-52285-0 • † Cat. No. MP43-125/1983

La planification des ressources humaines: un défi pour les années 1980. Ottawa, 1983. Texte français, 10p. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

22 ISBN 0-662-52285-0 • † N° de cat. MP43-125/1983

ENVIRONMENT CANADA — ENVIRONNEMENT CANADA**Inland Waters Directorate
Direction des eaux intérieures**

Sampling for water quality. Issued by Water Quality Branch, Ottawa, 1983. 55p. Figs., references, tables. 28cm. Paper cover.

This first edition describes field procedures for the sampling of surface water, precipitation, sediments and microbiological organisms, which are employed by the Water Quality Branch in its monitoring program to assess the quality of waters in Canada.

Free.

23 ISBN 0-662-12380-8 • ↑ Cat. No. En37-64 / 1983E

**Atmospheric Environment Service
Service de l'environnement atmosphérique**

Monthly radiation summary. Downsview, Ontario. 28cm. Bilingual. ISSN 0027-0482

Vol. 23, No. 7, July, 1982.

\$1.80 per copy. \$18 per year (Canada).

\$2.05 per copy. \$21.60 per year (other countries).

• • * Cat. No. En58-4 / 1982-7

Sommaire du rayonnement mensuel. Downsview (Ontario). 28cm. Bilingue. ISSN 0027-0482

Vol. 23, n° 7, juillet 1982.

\$1.80 l'exemplaire. \$18 par année (Canada).

\$2.05 l'exemplaire. \$21.60 par année (autres pays).

• • * N° de cat. En58-4 / 1982-7

Monthly record, meteorological observations in Northern Canada. Downsview, Ontario. Maps, tables. 21cm. Bilingual. ISSN 0706-408X

Vol. 67, No. 6, June, 1982. 15p.

\$1.25 per copy. \$12.50 per year (Canada).

\$1.50 per copy. \$15 per year (other countries).

• • * Cat. No. En58-12 / 67-6

Résumé mensuel, données météorologiques pour le Canada septentrional. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 21cm. Bilingue. ISSN 0706-408X

Vol. 67, n° 6, juin 1982. 15p.

\$1.25 l'exemplaire. \$12.50 par année (Canada).

\$1.50 l'exemplaire. \$15 par année (autres pays).

• • * N° de cat. En58-12 / 67-6

Climatic perspectives: a weekly review of Canadian climate. Downsview, Ontario. Tables, maps. 28cm. Processed.

The data shown in this publication are based on unverified reports from approximately 225 Canadian and 115 northern United States synoptic stations.

Vol. 5, No. 5, February 4, 1983.

Free. • • ↑

Cat. No. En58-13 / 5-5E

Perspectives climatiques: une revue hebdomadaire du climat au Canada. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Polyco-pie.

Les données publiées dans ce bulletin sont extraites des observations non contrôlées qui nous parviennent d'environ 225 stations synoptiques canadiennes et 115 stations synoptiques situées dans la partie nord des États-Unis.

Vol. 5, n° 5, le 4 février 1983.

Gratuit. • • ↑

N° de cat. En58-13 / 5-5F

**FISHERIES AND OCEANS CANADA
PÊCHES ET OCÉANS CANADA**

Canadian journal of fisheries and aquatic sciences. Monthly. Ottawa. 26cm. Paper bound. Articles either in English or in French with abstracts in the other language. ISSN 0706-652X

Vol. 40, No. 2, February, 1983. Pp. 109-258.

Contents.—Potential secondary production from herring spawning in the Strait of Georgia.—Mercury uptake by lake trout, *Salvelinus namaycush*, relative to age, growth, and diet in Tadoussac Lake with comparative data from other PreCambrian Shield lakes.—Average age at first reproduction of the northern fur seal (*Callorhinus ursinus*).—Tolerance and resistance to cadmium in white suckers (*Catostomus commersoni*) previously exposed to cadmium, mercury, zinc, or selenium.—Predicting the movements of juvenile Atlantic herring (*Clupea harengus harengus*) in the SW Bay of Fundy using computer simulation techniques.—Chemical and radiotracer measurements of phosphorus uptake by lake plankton.—Lack of effect of arsenic on phytoplankton communities in different nutrient conditions.—Effect of fish size on the reactive distance of bluegill (*Lepomis macrochirus*) sunfish.—Factors influencing the size of American lobster (*Homarus americanus*) stocks along the Atlantic coast of Nova Scotia, Gulf of St. Lawrence, and Gulf of Maine: a new synthesis.—On density of chum salmon (*Oncorhynchus keta*) eggs in shallow matrix substrate incubators.—Factors affecting the relation between phosphorus and chlorophyll a in midwestern reservoirs.—Mortality of starry flounders (*Platichthys stellatus*) with skin tumors.—Seasonal dynamics of the deep-chlorophyll maximum in Castle Lake, California.—Salmon stock identification based on elemental composition of vertebrae.—Simulation of temperature and upwelling effects on the English sole (*Parophrys vetulus*) spawning season.—Relationships among shelf temperatures, coastal sea level, and the coastal upwelling index off Newport, Oregon.—Ammonia-caused gill damage in channel catfish (*Ictalurus punctatus*): confounding effects of residual chlorine.

\$5.80 per copy. \$63.50 per year (Canada).

\$6.95 per copy. \$76.20 per year (other countries).

• • * Cat. No. Fe93-7 / 40-2

Journal canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Mensuel. Ottawa. 26cm. Cartonné. Textes en anglais ou en français, avec résumés dans la deuxième langue. ISSN 0706-652X

Vol. 40, n° 2, février 1983. Pp. 109-258.

\$5.80 l'exemplaire. \$63.50 par année (Canada).

\$6.95 l'exemplaire. \$76.20 par année (autres pays).

• • * N° de cat. Fe93-7 / 40-2

**HEALTH AND WELFARE CANADA
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA****Health Services and Promotion Branch**

Direction générale des services et de la promotion de la santé

Education sanitaire. Publié par la Direction de la promotion de la santé. Trimestriel. Ottawa. 28cm. ISSN 0770-1991

Vol. 21, n° 3, hiver 1983. 32p.

Sommaire.—Les éducateurs aident à promouvoir une vieillesse agréable.—Activités de promotion de la santé pour les personnes âgées.—Sautons en cœur.—Nutrition: en avoir plus pour son argent.—Sourions pour la santé dentaire.—Condition physique Canada lance la Semaine nationale de l'activité physique.—Le C.C.S. rationalise des campagnes de sécurité.—Sommaires des activités de promotion de la santé de Santé et Bien-être social Canada.—Programmes de promotion axés sur la femme et l'enfant.—La télévision au service de l'éducation sanitaire au Manitoba.—L'allaitement maternel chez les Indiennes et les Inuits.—En vedette: les recherches en matière de promotion de la santé.

Gratuit. • • ↑

N° de cat. H12-22 / 21-3F

Health education. Issued by Health Promotion Directorate. Quarterly. Ottawa. 28cm. ISSN 0017-8950

Vol. 21, No. 3, Winter, 1983. 32p.

Contents.—Educators play crucial role in promoting healthy aging.—A cross-country highlight of health promotion activities for older persons.—Jump rope for heart.—Purchasing nutrition — getting value from food dollars.—Smile Canada for National Dental Health Month.—Canada Safety Council streamlines campaigns.—A checklist of Health and Welfare Canada's current health promotion activities.—Promotion projects focus on women and children.—Manitoba agencies work together in TV production.—Breast-feeding among Indian and Inuit women examined.—A spot on health promotion research on older adults.

Free. • • ↑

Cat. No. H12-22 / 21

aussi, j'écrase: je cesse de fumer pour de bon. Ottawa, 1982. 39p. Figures. 19cm. Broché.

Ce manuel a été préparé pour aider à s'affranchir du tabac et à demeurer ex-fumeur.

Y compris le Carnet du non-fumeur (N° de cat. H39-60/1-1982F; ISBN 0-662-91971-6).

Gratuit.

24 ISBN 0-662-91972-6 • † N° de cat. H39-60/2-1982F

Time to quit. Ottawa, 1982. 39p. Figs. 19cm. Paper cover.

This booklet has been prepared to help you break free from smoking and to stay that way.

Includes a Record Book (Cat. No. H39-60/1-1982E; ISBN 0-662-12291-7).

Free.

25 ISBN 0-662-12292-5 • † Cat. No. H39-60/2-1982E

Guidelines for the practice of language-speech pathology and audiology. Report of an expert group convened by the Health Services Directorate, Health Services and Promotion Branch, 1982. Ottawa, 1983. 151p. in various pagings. Bibliographies, figs., references, tables. 28cm. Paper bound.

Contents.—Introduction.—Classification of language-speech disorders.—Language and speech evaluation.—Language and speech treatment procedures (remediation/ (re)habilitation).—(Re)habilitation of the hearing impaired.—Areas of practice in audiology.—Diagnostic audiology.—Pediatric audiology.—Educational audiology.—Amplification audiology.—Industrial audiology.

Free.

26 ISBN 0-662-12423-5 • † Cat. No. H39-61/1983E

Lignes directrices pour la pratique de l'orthophonie et de l'audiologie. Rapport d'un groupe de spécialistes constitué par la Direction des services de santé, Direction générale des services et de la promotion de la santé, 1982. Ottawa, 1983. 222p. en pagination multiple. Bibliographies, figures, références, tableaux. 28cm. Cartonné.

Sommaire.—Introduction.—Classification des troubles du langage et de la parole.—Évaluation du langage et de la parole (diagnostic et évaluation).—Procédés de rééducation des personnes atteintes de troubles du langage et de la parole (éducation et rééducation).—(Ré)adaptation des déficients auditifs.—Domaines de spécialisation en audiolgie.—Audiologie diagnostique.—Audiologie pédiatrique.—Audiologie en milieu scolaire.—Audiologie prothétique.—Audiologie industrielle.

Gratuit.

27 ISBN 0-662-91882-7 • † N° de cat. H39-61/1983F

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE INDUSTRIE ET COMMERCE

Foreign Investment Review Agency
Agence d'examen de l'investissement étranger

Foreign investment review. Semi-annual. Ottawa. 28cm. ISSN 0702-6005

Vol. 6, No. 1, Autumn, 1982. 27p.

Contents.—Retrospective on Canada-U.S. relations.—How FIRA works.—Trans-border data flows: a multinational issue.—Foreign investment in Canada: what's the score?—Capital investment projects in Canada.—Incentives to industry.—Statistical tables.

Free. • • †

Cat. No. Id52-1/6-1E

L'investisseur étranger. Semestriel. Ottawa. 28cm. ISSN 0702-5998

Vol. 6, n° 1, automne 1982. 27p.

Sommaire.—Rétrospective sur les relations Canada-États-Unis.—Entre la demande et la décision.—Les flux transfrontières de données: une question multinationale.—L'investissement étranger au Canada: bilan.—Projets d'investissement au Canada.—Stimulants industriels provinciaux.—Tableaux statistiques.

Gratuit. • • †

N° de cat. Id52-1/6-1F

MINISTRY OF STATE FOR SOCIAL DEVELOPMENT DÉPARTEMENT D'ÉTAT AU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Annual report of the Ministry of State for Social Development, 1981-1982. Ottawa, 1983. English text, 13p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

28 ISBN 0-662-51752-0 • † Cat. No. SD1-1982

Rapport annuel du Département d'État au Développement social, 1981-1982. Ottawa, 1983. Texte français, 13p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

29 ISBN 0-662-51752-0 • † N° de cat. SD1-1982

NATIONAL LIBRARY — BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Canadiana. Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonne. Bilingue. ISSN 0008-5391

N° 12, décembre 1982.

\$7.75 l'exemplaire. \$84 par année (Canada).

\$9.30 l'exemplaire. \$100.80 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. SN2-1/1982-12

Canadiana. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0008-5391

No. 12, December, 1982.

\$7.75 per copy. \$84 per year (Canada).

\$9.30 per copy. \$100.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. SN2-1/1982-12

NORTHERN PIPELINE AGENCY ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

Annual report, 1981-1982. Ottawa, 1983. English text, 34p. Illus., map. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

30 ISBN 0-662-52267-2 • † Cat. No. C88-1/1982

Rapport annuel, 1981-1982. Ottawa, 1983. Texte français, 36p. Carte, ill. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

31 ISBN 0-662-52267-2 • † N° de cat. C88-1/1982

PRIVY COUNCIL — CONSEIL PRIVÉ

Task Force on Atlantic Fisheries
Groupe d'étude des pêches de l'Atlantique

Navigating troubled waters: a new policy for the Atlantic fisheries: highlights and recommendations. Report of the Task Force on Atlantic Fisheries. Chairman: Michael J. L. Kirby. Ottawa, 1982. 152p. Figs., tables. 28cm. Paper bound.

Free.

32 ISBN 0-662-12316-6 • † Cat. No. CP32-43/1983-1E

Naviguer dans la tourmente: une nouvelle politique pour les pêches de l'Atlantique: points saillants et recommandations. Rapport du Groupe d'étude des pêches de l'Atlantique. Président: Michael J. L. Kirby. Ottawa, 1982. 168p. Figures, tableaux. 28cm. Cartonné.

Gratuit.

33 ISBN 0-662-91906-8 • † N° de cat. CP32-43/1983-1F

PUBLIC ARCHIVES — ARCHIVES PUBLIQUES

The archivist. Bi-monthly. Ottawa. Illus. 28cm. Bilingual. ISSN 0705-2855
Vol. 10, No. 1, January-February, 1983. English text, 13p.
Free. ••† **Cat. No. SA3-1/10-1**

L'archiviste. Bimensuel. Ottawa. Ill. 28cm. Bilingue. ISSN 0705-2855
Vol. 10, n° 1, janvier-février 1983. Texte français, 13p.
Gratuit. ••† **N° de cat. SA3-1/10-1**

QUEEN'S PRINTER — IMPRIMEUR DE LA REINE

Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4192
Vol. 117, No. 7, February 12, 1983.
75¢ per copy. \$25 per year (Canada, U.S.A., Mexico).
\$1 per copy. \$35 per year (other countries). ••*

Cat. No. SP2-1/117-7

Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue.

Cat. No. SP2-2/117-3

Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Semi-mensuel. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4206
Vol. 117, n° 3, le 9 février 1983.

Sommaire.—Proclamation prescrivant la composition, les dimensions et les dessins des pièces de monnaie de un dollar à compter du 1^{er} janvier 1983.—Règlement sur l'exclusion du coût du transport aux fins de la taxe de vente.—Décret de 1982 sur la remise d'impôt sur le revenu gagné au Québec.—Règlement de 1983 sur l'immatriculation et la délivrance de permis pour la pêche dans le Pacifique.—Règlement sur la déclaration du coût d'emprunt.—Règlement de la taxe d'accise sur l'essence et l'essence d'aviation.—Cessation de l'application de la dite Loi à l'égard des personnes résidantes dans des pays étrangers qui sont recrutées et employées dans ces pays.—Décret de 1981 sur les explosifs Kinépouch et Kinestik.—Décret de remise n° 2 de la PRMCS (transporteurs aériens canadiens).—Certains décrets de remise abrogés.—Décret de remise de 1983 sur les droits de douane sur certains produits.

\$1.25 l'exemplaire. \$25 par année (Canada, É.-U., Mexique).

\$1.50 l'exemplaire. \$35 par année (autres pays).

••* **N° de cat. SP2-2/117-3**

Canada gazette, part I. Extra. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Vol. 117, No. 7, February 2, 1983. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Notice of public hearing. 5p.
\$1 per copy (Canada, U.S.A., Mexico).

34 **\$1.20 per copy (other countries).** ••* **Cat. No. SP2-3/117-7**

Vol. 117, No. 8, February 4, 1983. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Public notice. 3p.
50¢ per copy (Canada, U.S.A., Mexico).

35 **\$0.60 per copy (other countries).** ••* **Cat. No. SP2-3/117-8**

Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale. Ottawa. 27cm. Bilingue.

Vol. 117, n° 7, le 2 février 1983. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Avis d'audience publique. 5p.
\$1 l'exemplaire (Canada, É.-U., Mexique).

36 **\$1.20 l'exemplaire (autres pays).** ••* **N° de cat. SP2-3/117-7**

Vol. 117, n° 8, le 4 février 1983. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Avis public. 3p.

50¢ l'exemplaire (Canada, É.-U., Mexique).

37 **60¢ l'exemplaire (autres pays).** ••* **N° de cat. SP2-3/117-8**

SECRETARY OF STATE — SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Translation Bureau Bureau des traductions

L'actualité terminologique: bulletin mensuel du Bureau des traductions. Ottawa. 28cm. ISSN 0001-7779

Vol. 15, n° 9, novembre 1982. 12p.

Sommaire.—Litote et euphémisme.—Pour une pédagogie de l'enseignement du style.—L'emploi des termes «niveau» et «état» en logique électronique.—Mots de tête.—Des mots et des phrases: glanures linguistiques.

••* **N° de cat. S52-1/15-9**

Vol. 15, n° 10, décembre 1982. 12p.

Sommaire.—Accountability: quelques suggestions.—Avis de normalisation et de recommandation de l'Office de la langue française.—Des mots et des phrases: glanures linguistiques.—Le courrier des lecteurs: de salamalecs en salmigondis.

••* **N° de cat. S52-1/15-10**

\$1 l'exemplaire. \$10.25 par année (Canada).

\$1.20 l'exemplaire. \$12.30 par année (autres pays).

Terminology update: monthly bulletin of the Translation Bureau. Ottawa. 28cm. Articles usually in French. ISSN 0001-7779

Vol. 15, No. 9, November, 1982. 12p.

Contents.—It's a long way from Tickle Bay to Success.

••* **Cat. No. S52-1/15-9**

Vol. 15, No. 10, December, 1982. 12p.

Contents.—Some ideas on studying the Japanese language in Canada.

••* **Cat. No. S52-1/15-10**

\$1 per copy. \$10.25 per year (Canada).

\$1.20 per copy. \$12.30 per year (other countries).

SOLICITOR GENERAL CANADA SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

Liaison: a monthly journal for the criminal justice system. Issued by Communications Division, Programs Branch. Ottawa. Illus. 28cm. Bilingual. ISSN 0703-9700

Vol. 9, No. 1, January, 1983. 31p.

Contents.—Native courtworker.—Try to understand.—Female roles in criminal justice.

Free. ••† **Cat. No. JS41-1/9-1**

Liaison: le courrier mensuel de la justice pénale. Publié par la Division des communications, Direction des programmes. Ottawa. Ill. 28cm. Bilingue. ISSN 0703-9700

Vol. 9, n° 1, janvier 1983. 31p.

Sommaire.—Un aide judiciaire autochtone.—Essayez de comprendre.—Les rôles de la femme dans le système de justice pénale.

Gratuit. ••† **N° de cat. JS41-1/9-1**

SUPPLY AND SERVICES CANADA APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA

Annual report, 1981-82, for the year ended March 31, 1982. Ottawa, 1983. English text, 45p. Graphs, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled.)

38 **ISBN 0-662-52284-2** •† **Cat. No. P1-5/1982**

Rapport annuel, 1981-1982, pour l'année se terminant le 31 mars 1982. Ottawa, 1983. Texte français, 51p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé.)

39 **ISBN 0-662-52284-2** •† **N° de cat. P1-5/1982**

bulletin des marchés publics. Publié par Services d'information.

Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0713-133X

Vol. 10, n° 3, le 3 février 1983. 30p. Annexes.

Gratuit. ••†

N° de cat. P12-2/10-3F

Vol. 10, n° 4, le 10 février 1983. 32p. Annexes.

Gratuit. ••†

N° de cat. P12-2/10-4F

Bulletin of business opportunities. Issued by Information Services.

Weekly. Ottawa. 28cm. ISSN 0713-1321

Vol. 10, No. 3, February 3, 1983. 30p. Appendices.

Free. ••†

Cat. No. P12-2/10-3E

Vol. 10, No. 4, February 10, 1983. 32p. Appendices.

Free. ••†

Cat. No. P12-2/10-4E

Bureau of Management Consulting

Bureau des conseillers en gestion

Optimum: le forum de la gestion. Trimestriel. Ottawa. 25cm.

Cartonné. Textes en anglais ou en français et un résumé dans l'autre langue. ISSN 0475-1906

Vol. 13, n° 3, 1982. 88p.

Sommaire.—Les media d'information ou le pouvoir insolite des boucs émissaires.

\$2.50 l'exemplaire. \$9.50 par année (Canada).

\$3 l'exemplaire. \$11.40 par année (autres pays).

••*

N° de cat. P73-1/13-3

Optimum: a forum for management. Quarterly. Ottawa. 25cm.

Paper bound. Articles in French or in English with a summary in the other language. ISSN 0475-1906

Vol. 13, No. 3, 1982. 88p.

Contents.—Project management — some future policy implications based on past experience—The electronic office — its impact—The technology of office automation.

\$2.50 per copy. \$9.50 per year (Canada).

\$3 per copy. \$11.40 per year (other countries).

••*

Cat. No. P73-1/13-3

TRANSPORT CANADA — TRANSPORTS CANADA

Emergency response guide for dangerous goods. Second edition. Ottawa, 1982. 350p. in various pagings. Figs., tables. 23cm. Paper bound.

This book is designed to assist emergency response personnel and other individuals who may be called upon to deal with emergency situations involving dangerous goods.

Published by Copp Clark Pitman in co-operation with Transport Canada and the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada. Also available from Copp Clark Pitman.

\$10.55 per copy (Canada).

\$12.65 per copy (other countries).

40 □ ISBN 0-7730-4050-1

• *

N° de cat. T22-44/1982E

Guide d'urgence pour les matières dangereuses. Deuxième édition. Ottawa, 1982. 350p. en pagination multiple. Figures, tableaux. 23cm. Cartonné.

Ce livre est conçu pour aider le personnel d'intervention (pompiers, policiers, ambulanciers, etc.) et les autres personnes qui peuvent être appelées à s'occuper de cas d'urgence où des marchandises dangereuses entrent en jeu.

Publié par Copp Clark Pitman en collaboration avec Transports Canada et le Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada. Disponible également chez Copp Clark Pitman.

\$10.55 l'exemplaire (Canada).

\$12.65 l'exemplaire (autres pays).

41 □ ISBN 0-7730-4051-X

• *

N° de cat. T22-44/1982F

Canadian Coast Guard Garde côtière canadienne

List of lights, buoys and fog signals: Atlantic Coast, including the Gulf and River St. Lawrence to Montreal, 1983. Ottawa, 1983. 315p. Figs., map, tables. 28cm. Paper bound. (TP 395E) ISSN 0590-9384

\$15.35 per copy (Canada).

\$18.40 per copy (other countries).

42 □ ISBN 0-660-11254-X

• *

Cat. No. T34-5/1983E

Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: côte de l'Atlantique, y compris le golfe et le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal, 1983. Ottawa, 1983. 354p. Cartonné, figures, tableaux. 28cm. Cartonné. (TP 395F) ISSN 0382-1056

\$15.35 l'exemplaire (Canada).

\$18.40 l'exemplaire (autres pays).

43 □ ISBN 0-660-90993-6

• *

N° de cat. T34-5/1983F

Avis aux navigateurs. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm.

Vol. 8, n° 6, le 11 février 1983.

Gratuit. ••†

N° de cat. T34-14/1983-6F

Notices to mariners. Weekly. Ottawa. 28cm.

Vol. 8, No. 6, February 11, 1983.

Free. ••†

Cat. No. T34-14/1983-6E

Civil Aeronautics — Aéronautique civile

Canadian civil aircraft register. Issued by the Aeronautical Licensing and Inspection Branch. Quarterly. Ottawa. 21cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0527-6497

Vol. 1.—**Alphabetical listing by aircraft registration mark.** December 31, 1982.

\$17 per copy. \$67.50 per year (Canada).

\$20.40 per copy. \$81 per year (other countries).

• • *

Cat. No. T51-7/1982-4-1

Vol. 2.—**Alphabetical listing by aircraft type.** December 31, 1982.

\$17 per copy. \$67.50 per year (Canada).

\$20.40 per copy. \$81 per year (other countries).

• • *

Cat. No. T51-7/1982-4-2

Répertoire d'immatriculation des aéronefs civils canadiens. Publié par la Direction de l'inspection et licences aéronautiques. Trimestriel. Ottawa. 21cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0527-6497

Vol. 1.—**Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs.** Le 31 décembre 1982.

\$17 l'exemplaire. \$67.50 par année (Canada).

\$20.40 l'exemplaire. \$81 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. T51-7/1982-4-1

Vol. 2.—**Liste alphabétique de types d'aéronef.** Le 31 décembre 1982.

\$17 l'exemplaire. \$67.50 par année (Canada).

\$20.40 l'exemplaire. \$81 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. T51-7/1982-4-2

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Annals — Annuels

List of Canadian hospitals and special care facilities, 1982. Ottawa, 1983. 170p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0225-5642

\$10.60 per copy (Canada).

\$12.70 per copy (other countries).

• • *

Cat. No. CS63-201/1982

Liste des hôpitaux canadiens et des établissements de soins spéciaux, 1982. Ottawa, 1983. 170p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0225-5642

\$10.60 l'exemplaire (Canada).

\$12.70 l'exemplaire (autres pays).

• • *

N° de cat. CS83-201/1982

Census — Recensement

1981 Census of Canada. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Occupied private dwellings: type and tenure (also showing collective dwellings): Canada, provinces, urban size groups, rural non-farm and rural farm. 1982. 56p. in various pagings. Tables. Paper cover. (Volume 1: National series.)

\$7.50 per copy (Canada).

\$9 per copy (other countries).

ISBN 0-660-51052-9

• • *

Cat. No. CS92-903

Recensement du Canada de 1981. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Logements privés occupés: genre et mode d'occupation (y compris les logements collectifs): Canada, provinces, régions urbaines par groupe de taille, régions rurales non agricoles et rurales agricoles. 1982. 56p. en pagination multiple. Tableaux. Broché. (Volume 1: Série nationale.)

\$7.50 l'exemplaire (Canada).

\$9 l'exemplaire (autres pays).

ISBN 0-660-51052-9

• • *

N° de cat. CS92-903

Periodic releases — Bulletins

Quotidien de Statistique Canada. Ottawa. 28cm. Polycopié. ISSN 0380-6103

N.B.: Mauvais ISSN (0380-612X) imprimé dans la publication.

14-18 février 1983.

\$75 par année (Canada).

\$90 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS11-001F

Statistics Canada daily. Ottawa. 28cm. Processed. ISSN 0380-612X

February 14-18, 1983.

\$75 per year (Canada).

\$90 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS11-001E

Infomat. Bulletin hebdomadaire. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

N.B.: Mauvais ISSN (0380-0547) imprimé dans la publication.

Le 18 février 1983. 4p.

\$25 par année (Canada).

\$30 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS11-002F

Infomat. Weekly bulletin. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

February 18, 1983. 4p.

\$25 per year (Canada).

\$30 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS11-002E

Canadian statistical review, weekly supplement. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0300-0273

February, 18, 1983. 9p.

Free to the subscribers to the monthly review.

• • †

Cat. No. CS11-004

Revue statistique du Canada, supplément hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0300-0273

Le 18 février 1983. 9p.

Gratuit aux abonnés de la revue mensuelle.

• • †

N° de cat. CS11-004

Crude petroleum and natural gas production. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0702-6846

Vol. 34, No. 10, October, 1982. 13p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS26-006

Production de pétrole brut et de gaz naturel. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0702-6846

Vol. 34, n° 10, octobre 1982. 13p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS26-006

Inventories, shipments and orders in manufacturing industries. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0701-7367

Vol. 36, No. 11, November, 1982. 73p.

\$3.70 per copy. \$37 per year (Canada).

\$4.45 per copy. \$44.40 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS31-001

Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0701-7367

Vol. 36, n° 11, novembre 1982. 73p.

\$3.70 l'exemplaire. \$37 par année (Canada).

\$4.45 l'exemplaire. \$44.40 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS31-001

Stocks de fruits et de légumes. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0705-4289

Vol. 47, n° 1, 1^{er} janvier 1983. 15p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS32-010

Stocks of fruit and vegetables. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0705-4289

Vol. 47, No. 1, January 1, 1983. 15p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS32-010

Conservation de fruits et de légumes. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0380-5042

Vol. 11, n° 13.—Conсервы из тыквы и кабачков консервированных, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, n° 14.—Conсервы из свеклы консервированных, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, n° 16.—Conсервы из гороха лима консервированных, 1982. 1983. 1p.

Vol. 11, n° 17.—Conсервы из брокколи консервированного, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, n° 18.—Conсервы из цветной капусты консервированной, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, n° 20.—Conсервы из цветных огурцов консервированных, 1982. 1983. 2p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS32-023

Fruit and vegetable preservation. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0380-5042

Vol. 11, No. 13.—Pack of processed pumpkin and squash, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, No. 14.—Pack of processed beets, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, No. 16.—Pack of processed lima beans, 1982. 1983. 1p.

Vol. 11, No. 17.—Pack of processed broccoli, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, No. 18.—Pack of processed brussels sprouts, 1982. 1983. 2p.

Vol. 11, No. 20.—Pack of processed cauliflower, 1982. 1983. 2p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS32-023

Footwear statistics. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-707X

Vol. 57, No. 12, December, 1982. 4p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS33-002

La statistique de la chaussure. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-707X

Vol. 57, n° 12, décembre 1982. 4p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Cat. No. CS33-002

Production, livraison et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard). Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-464X

Vol. 37, n° 11, novembre 1982. 9p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS33-002

Production, livraison et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard). Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-464X

Vol. 37, n° 11, novembre 1982. 9p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

N° de cat. CS35-002

duction, shipments and stocks on hand of sawmills east of the Rockies (excluding Newfoundland and Prince Edward Island). Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0380-464X

Vol. 37, No. 11, November, 1982. 9p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS35-002

Domestic washing machines and clothes dryers. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0380-609X

Vol. 37, No. 12, December, 1982. 1p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS43-002

Machines à laver et sécheuses à linge. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-609X

Vol. 37, n° 12, décembre 1982. 1p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS43-002

Certains appareils électriques ménagers. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0410-5907

Vol. 25, n° 12, décembre 1982. 2p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS43-003

Specified domestic electrical appliances. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0410-5907

Vol. 25, No. 12, December, 1982. 2p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS43-003

Cement. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0380-6898

Vol. 34, No. 12, December, 1982. 3p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS44-001

Ciment. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6898

Vol. 34, n° 12, décembre 1982. 3p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS44-001

Gypsum products. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0380-7223

Vol. 33, No. 12, December, 1982. 3p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS44-003

Produits de gypse. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7223

Vol. 33, n° 12, décembre 1982. 3p.

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS44-003

Production and sales of phonograph records and pre-recorded tapes in Canada. Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingue. ISSN 0706-229X

Vol. 11, No. 12, December, 1982. 3p.

\$1.55 per copy. \$15.50 per year (Canada).

\$1.85 per copy. \$18.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS47-004

Production et ventes de disques de phonographe et rubans pré-enregistrés au Canada. Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0706-229X

Vol. 11, n° 12, décembre 1982. 3p:

\$1.55 l'exemplaire. \$15.50 par année (Canada).

\$1.85 l'exemplaire. \$18.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS47-004

Railway operating statistics. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0318-5964

Vol. 62, No. 10, October, 1982. 18p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS52-003

Statistique de l'exploitation ferroviaire. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0318-5964

Vol. 62, n° 10, octobre 1982. 18p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS52-003

Coastwise shipping statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0228-4405

Vol. 2, No. 3, third quarter, 1982. 158p.

\$6.35 per copy. \$25.40 per year (Canada).

\$7.60 per copy. \$30.50 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS54-005

Statistique du cabotage. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0228-4405

Vol. 2, n° 3, troisième trimestre 1982. 158p.

\$6.35 l'exemplaire. \$25.40 par année (Canada).

\$7.60 l'exemplaire. \$30.50 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS54-005

Oil pipe line transport. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0380-4615

Vol. 32, No. 11, November, 1982. 14p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS55-001

Transport du pétrole par pipe-lines. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-4615

Vol. 32, n° 11, novembre 1982. 14p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS55-001

Gas utilities. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0380-2329

Vol. 24, No. 10, October, 1982. 14p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS55-002

Services de gaz. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-2329

Vol. 24, n° 10, octobre 1982. 14p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS55-002

Electric power statistics. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingue. ISSN 0380-0229

Vol. 50, No. 11, November, 1982. 17p.

\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).

\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS57-001

Statistique de l'énergie électrique. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-0229

Vol. 50, n° 11, novembre 1982. 17p.

\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).

\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS57-001

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0703-9352
Vol. 62, No. 1, January, 1983. 32p.
\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).
\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS62-001

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0703-9352
Vol. 62, n° 1, janvier 1983. 32p.
\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).
\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS62-001

Department store sales and stocks. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7045
Vol. 47, No. 11, November, 1982. 41p.
\$3.15 per copy. \$31.50 per year (Canada).
\$3.80 per copy. \$37.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS63-002

Ventes et stocks des grands magasins. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7045
Vol. 47, n° 11, novembre 1982. 41p.
\$3.15 l'exemplaire. \$31.50 par année (Canada).
\$3.80 l'exemplaire. \$37.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS63-002

Merchandising inventories. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7177
Vol. 10, No. 11, November, 1982. 27p.
\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).
\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS63-014

Stocks commerciaux. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7177
Vol. 10, n° 11, novembre 1982. 27p.
\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).
\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS63-014

Importations par marchandises. Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. (Commerce du Canada.) ISSN 0318-2398
Vol. 39, n° 11, novembre 1982. 421p.
\$5.30 l'exemplaire. \$53 par année (Canada).
\$6.35 l'exemplaire. \$63.60 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS65-007

Imports by commodities. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. (Trade of Canada.) ISSN 0318-2398
Vol. 39, N° 11, November, 1982. 421p.
\$5.30 per copy. \$53 per year (Canada).
\$6.35 per copy. \$63.60 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS65-007

Opérations avec des non-résidents sur des valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0702-6587
Vol. 48, n° 11, novembre 1982. 23p.
\$2.65 l'exemplaire. \$26.50 par année (Canada).
\$3.20 l'exemplaire. \$31.80 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS67-002

Security transactions with non-residents. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0702-6587
Vol. 48, No. 11, November, 1982. 23p.
\$2.65 per copy. \$26.50 per year (Canada).
\$3.20 per copy. \$31.80 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS67-002

The labour force. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6804
Vol. 39, No. 1, January, 1983. 97p.
\$3.70 per copy. \$37 per year (Canada).
\$4.45 per copy. \$44.40 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS71-001

La population active. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6804
Vol. 39, n° 1, janvier 1983. 97p.
\$3.70 l'exemplaire. \$37 par année (Canada).
\$4.45 l'exemplaire. \$44.40 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS71-001

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6936
Vol. 60, n° 9, septembre 1982. 127p.
\$4.20 l'exemplaire. \$42 par année (Canada).
\$5.05 l'exemplaire. \$50.40 par année (autres pays).

• • *

Nº de cat. CS72-002

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6936
Vol. 60, No. 9, September, 1982. 127p.
\$4.20 per copy. \$42 per year (Canada).
\$5.05 per copy. \$50.40 per year (other countries).

• • *

Cat. No. CS72-002

Preliminary unemployment insurance statistics. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0702-8067
September, 1982. 17p.
Free. • • ↑

Cat. No. CS73-001P

Statistiques provisoires sur l'assurance-chômage. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0702-8067
Septembre 1982. 17p.
Gratuit. • • ↑

Nº de cat. CS73-001P

those institutions and individuals who do not enjoy Full or Selective Depository Status, the

**WEEKLY CHECKLIST
OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS**

is available on an

ANNUAL SUBSCRIPTION BASIS

(\$52.00 Canada)
(\$62.40 other countries)

This service is available by mail from:

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

For those institutions and individuals who do not enjoy Full or Selective Depository Status, the WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS is available for information purposes only. Priced publications must be purchased from the Canadian Government Publishing Centre and may not be obtained free of charge.

Pour les collectivités et les personnes qui n'ont pas le statut de dépôt universel ou sélectif, la

**LISTE HEBDOMADAIRE
DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA**

est disponible sous forme de

SERVICE D'ABONNEMENT ANNUEL

(\$52.00 Canada)
(\$62.40 hors Canada)

Les abonnements à ce service sont adressés au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S9

Pour les collectivités et les personnes qui n'ont pas le statut de dépôt universel ou sélectif, la LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA est disponible à titre de renseignement seulement. Les publications dont le prix est fixé, sont en vente au Centre d'édition du gouvernement du Canada et ne sont pas distribuées gratuitement.

CANADIAN GOVERNMENT PUBLISHING CENTRE

KEY TELEPHONE NUMBERS

Depository Services	997-5362	Service de dépôt	997-5362
Telephone purchase orders	997-2560	Commandes téléphoniques pour achat de publications	997-2560
Order adjustments	994-1308	Rectification des commandes	994-1308
Information on government publications	997-5362	Renseignements sur les publications du gouvernement	997-5362

CENTRE D'ÉDITION DU GOUVERNEMENT DU CANADA

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS



**FIRST PREMIÈRE
CLASS CLASSE**

K1A 0S7
HULL

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnements et Services Canada,
Ottawa, Canada K1A 0S9

.....